

# Port-en-Bessin Huppain

## PLAN



2018



www.portenbessin-huppain.fr

**BAYEUX AVENTURE**

ACCROCHEZ-VOUS ET PARTEZ A L'AVENTURE EN FAMILLE !

**2018 TUBING NOUVEAU**

Ferme de Rabodange, 14 400 CUSSY - 06 24 11 18 16  
www.bayeux-aventure.fr

**SARL VASTEL PAYSAGE**  
Création & entretien parcs et jardins  
Terrassement Mini-pelle / Elagage

50% de crédit d'impôt

Rue de Villiers - 14520 PORT-EN-BESSIN HUPPAIN  
Tél : 06 84 12 60 97  
Tél/Fax : 02 31 21 77 32 / mail : paysage.vastel@wanadoo.fr  
Depuis 2004

**COMPTOIR DE LA MER**

**COOPÉRATIF ET SOLIDAIRE**

MODE PÊCHE NAUTISME DÉCO LOISIRS ALIMENTAIRE CULTURE COSMÉTIQUES

PORT-EN-BESSIN - 4 quai Philippe Oblet - 02 31 51 16 80

**Confidence's**  
Artisan fleuriste  
Calvados - Dico

6, rue de Bayeux  
14520 PORT-EN-BESSIN  
Tél. 02 31 21 79 09

Commandez par ☎  
Réglez par 💰  
Livraisons à domicile

**Camping Port'land**

Piscine couverte chauffée  
Bar Restaurant  
Emplacements Camping  
Mobile homes

Chemin du castel - PORT-EN-BESSIN  
E-mail : info@camping-portland.fr - www.camping-portland.fr

**Notaires**

Michel RAUX  
Jean-Luc GARNIER  
David BLOCHE

45 Rue de la Bretagne - BP 60630  
14406 BAYEUX CEDEX

Standard : 02 31 51 60 00  
Service immobilier : 02 31 51 60 01

www.raux.calvados.notaires.fr

**TERRASSEMENT**

- Assainissement
- Raccordement tout à l'égout
- Accès et aménagement de cour
- Fosse toutes eaux / Epanchage tous types
- Micro station / Enviro septique
- Négoce de matériaux
- Vidange de fosse

**SARL DESRUES Dominique**

Hameau de Cauvin - 14400 ETREHAM  
email : sarldesrues@orange.fr  
Tél. 02 31 21 81 96  
Port. 06 80 63 97 63

**L.K. ELECTRONIQUE MARINE**

14 Quai Philippe OBLET - 14520 PORT EN BESSIN  
Tél. 02 31 21 93 79  
e-mail : LK-ELECTRONIQUE-MARINE@wanadoo.fr

Ventes électronique - Électricité - Informatique embarquée  
Installation et dépannage



- Mairie
  - La poste
  - Centre de loisirs sans hébergement Georges Seurat
  - École (primaire et maternelle) Paul Emile Victor
  - Salle de sports Henri Thiébot
  - Salle de sports Bernard Blachet
  - Annexe mairie : CCAS, SMAEP, Urbanisme
  - Ateliers municipaux
  - Station d'épuration
  - Centre culturel
  - Office de Tourisme
  - Salle des fêtes
  - Tour Vauban
  - Foyer des Personnes âgées La Royale
  - Crèche
  - Centre de Soins (dispensaire)
  - Gendarmerie
  - Halle aux poissons : vente directe
  - Église Saint André
  - Cimetière de Port-en-Bessin
  - Église St-Pierre et Cimetière de Huppain
  - Stade municipal Albert Pignet
  - Déchetterie
  - Terrains de tennis et de pétanque
  - Aire de pique nique
  - Monument Cousins (ancien château d'eau)
  - Jardins du souvenir
  - Monument du 47<sup>ème</sup> Royal Commando
  - Porte écluses
  - La Capitainerie
- ➔ Sens de circulation  
➡ Chemin piétonnier  
♿ Toilettes publiques

### Index des rues

A	
Abbé Lemazurier (rue)	H9-10
Abbé Leroy (Épi)	C1
Albatros (impasse des)	D4
Artilleurs (chemin des)	D2
B	
Baron Gérard (quai)	C-D2
Bart (rue Jean)	C3-C5
Bayeux (rue de)	C2-C4
Bougainville (square Louis Antoine)	C4
Bourg (rue du)	H8-9
C	
Cap du Diable (allée du)	E3
Cap Bleu (allée du)	E3
Cartier (rue Jacques)	C3
Casquets (impasse des)	C5

Castel (chemin du)	H8
Castel (rue du)	C2
Champlain (allée Samuel de)	C4
Chanoine Bernard (rue)	E3
Chantiers (rue des)	D3
Charcot (square J. Baptiste)	C3
Chiévache (chemin de la)	H9
Colomb (rue Christophe)	B4
Colombier (chemin du)	A4-H9-I8
Corderie (rue de la)	C3
Cormorans (rue des)	C4-D2
Cousteau (place)	C4-C2
Cousteau (rue)	C2
Croiseur Georges Leygues (rue)	C2-3
Croiseur Montcalm (rue du)	C-D3
Croix (rue de la)	B-C2
D	
Douet (rue du)	C2
Dumont d'Urville (allée Jules)	B4
Dunkerque (rue de)	D3

E	
Église (rue de l')	C3
F	
Faure (quai Félix)	C2
Frelot (passage du)	C2
Fontaine (rue de la)	D3
Fontaine (place de la)	C3
Fossette (chemin de la)	C5
Fossette (impasse de la)	D3
Fresnes (allée des)	G8
G	
Gama (rue Vasco de)	C5
Gaudin (place)	C1
Général de Gaulle (avenue)	C3-C4-D3-D4
Goélands (impasse des)	D4
Goulet de Langlade (allée du)	E3
Grand Barachois (allée du)	E2
Grandcamp (route de)	G8-H8-I8

Grand Colombier (allée du)	E3
Green (allée du)	H8
Gros Bec (allée du)	E3
H	
Halley (rue)	C2
Harcourt (rue Louis de)	E3
Hommet (rue René)	D3
L	
Laperouse (allée J. F. de)	B4
Letourneur (quai)	B-C2
Letourneur (rue Michel)	C2
Long Pray (rue Nicole du)	E3
M	
Macareux (impasse des)	D4
Magellan (impasse Fernand de)	B4
Maladrerie (chemin de la)	C3-4
Manoir de Villiers (chemin du)	F10
Maréchal de Tourville (avenue)	B3
Marronniers (square des)	G8
Minot (impasse du)	C4
Mer (rue de la)	B2
Montgomery (rue)	D3
Mont Onfroy (route du)	H10-I11
Mouettes (impasse des)	C4
N	
Nationale (rue)	C2-C3

Nord (rue du)	C2
Normandie (rue de)	G8
Oblet (quai Philippe)	C2
Onze novembre (rue du)	C3
Onze novembre (impasse du)	C3
Ormes (allée des)	G8
P	
Ph are (rue du)	B2-C2 - H7-I7
Pillet-Will (rue)	D-E2
Pollet (rue du)	C2
Pommiers (allée des)	G8
Porte à la loutre (allée de la)	E2
Porte aux diamants (allée de la)	E3
Q	
Quarante-septième Royal Marine commando (avenue du)	D3-E3
R/S	
Ridins (impasse des)	C4
Saint-Pierre-et-Miquelon (avenue)	E3
Six juin (rue du)	D3
Sternes (impasse des)	C4
Surcouf (rue)	B3-4
Salandon (chemin de)	F8
T	
Taussac (rue Pierre Henri)	D3
Thomine (rue Georges)	D3
Tee (allée du)	H8
Torteron (rue)	B2
Tourrettes (chemin des)	B1
Tournières (chemin des)	G8
Traversière (rue)	C2
V	
Villiers (rue de)	F8-F9-F10
Viviers (rue des)	C3

**Forge Mécanique Hydraulique Navale**  
**Ferronnerie - Métallerie - Serrurerie**  
 sur Aluminium, Acier et Inox  
 Rambarde - Escaliers - Grilles - Portails...  
**C2IM**  
 Le Vaux Dattes 14520 COMMES  
 Tél. 02 31 92 40 36 - c2im@orange.fr

**PLOMBERIE - CHAUFFAGE DU BESSIN**  
 Installation - Entretien  
 Dépannage - Rémonage  
 Salle de bains  
 Douche à l'italienne  
 Tony  
**JOSSE**  
 Pompe à chaleur  
 Géothermie  
 Tél: 02 31 21 45 85  
 Hameau de Damigny - 14400 Saint Martin des Entrées

**GK EN PORTAIS**  
 ELAIS A EMPECUTÉ  
 GLACIER  
 SNACK BAR  
 Tél: 02 50 27 92 59  
 06 03 20 38 52

**Mathias Olivier**  
**Artisan Plombier**  
**Installation - Dépannage**  
 2, chemin de la Maladrerie - 14520 Port-en-Bessin  
 mail : olmathias@wanadoo.fr  
**06 77 16 01 94 - 02 31 22 78 74**



Conception - Réalisation - Régie Publicitaire  
 COIM 2000 - 5, rue de Voisins - 77411 CLAYE-SOUILLY  
 Tél. 01 60 03 14 14 - Fax : 01 60 03 14 18  
 Dépôt légal 3ème trimestre 2018

# Quelques mots sur ... Port-en-Bessin-Huppain

Le rivage particulier de Port-en-Bessin-Huppain résulte de la présence d'une vallée et de falaises abruptes avec, dans leur prolongement, une bande de roches plates correspondant à un large estran soumis au jeu des marées. C'est dans un havre naturel que s'est fièrement installée la petite cité au passé historique remarquable, celle-ci ayant été tour à tour bastion militaire, port de commerce et port de pêche artisanale performant.

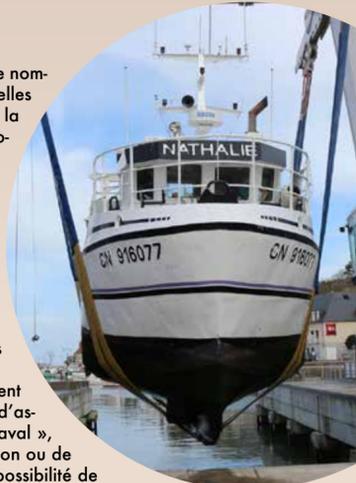
En juin 1944, la cité portaise est devenue pour quelques mois un port pétrolier servant à l'approvisionnement des engins militaires ayant débarqué sur les côtes normandes. À partir des années 70, les travaux d'extension du second bassin ont donné au port son visage actuel. La zone portuaire s'est dotée d'un équipement de tout premier plan : criée informatisée, tour à glace, magasins d'avitaillement, ateliers de mareyage (...) et tout dernièrement, élévateur à bateaux.

## La pêche...

La mer est la principale richesse de Port-en-Bessin-Huppain, elle permet à de nombreux chalutiers de débarquer une grande variété d'espèces, parmi lesquelles la coquille Saint Jacques, le pétoncle, la roussette, le tacaud, le grondin, la sole, le congre, la raie. Plus d'une quarantaine de produits de la mer est quotidiennement débarquée sous la criée et constitue ainsi une large palette de saveurs commercialisées aux quatre coins de la France et de l'Europe.

## Découvrir la vie d'un port de pêche artisanale...

Tout au long de l'année, les guides du centre culturel municipal vous emmènent à la découverte des multiples facettes du port de pêche, et vous ouvrent les portes des lieux phares de la cité portaise ! La visite intitulée « Le port de pêche » vous invite à découvrir le fonctionnement d'un port de pêche artisanale. « La débarque sous criée » vous permet d'assister au tri du poisson et à la préparation de la vente. « Sur le chantier naval », vous pouvez suivre le travail du charpentier de marine lors de la construction ou de la réparation d'un bateau. En allant vers « le sémaphore », vous avez la possibilité de rencontrer les guetteurs qui assurent, nuit et jour, la veille de la mer. Sur le rivage, une initiation à la « faune et flore du bord de mer » vous est proposée pour chercher les diverses espèces qui peuplent l'estran rocheux, et découvrir leur mode de vie. Une visite d'un « atelier de transformation du poisson » vous permet d'assister à la préparation des produits dans un centre de mareyage. « La libération du port » vous invite à suivre les pas du 47e Royal Marine Commando qui libéra la commune le 7 juin 1944. Enfin, le temps d'une balade sur « le port de Paul Signac et Georges Seurat », il vous est proposé de vous plonger dans les paysages peints par les néo-impressionnistes. Renseignements et inscriptions au Centre culturel municipal Léopold Sédar Senghor  
**2 rue du Croiseur Montcalm / tél. : 02 31 21 92 33**  
 courriel : [visites@portenbessin-huppain.fr](mailto:visites@portenbessin-huppain.fr)



## Le Goût du Large

Le Goût du Large revient chaque année durant le 2<sup>e</sup> week-end du mois de novembre, pour célébrer la fameuse coquille Saint Jacques et les produits de la pêche normande. Depuis 2004, Port en Bessin Huppain organise une grande fête avec diverses animations : dégustations de recettes locales, visites guidées du port, parcours à énigmes pour les enfants, ateliers culinaires et, bien sûr, vente directe de coquilles Saint Jacques et autres produits de la pêche sous la criée. S'y ajoutent des concerts à résonance maritime qui s'enchaînent durant les deux jours, sur une scène disposant de toute l'infrastructure technique requise pour un festival d'envergure nationale, au nom évocateur de « Musique sous les embruns ».

## La bénédiction de la mer

C'est en Europe du Nord que les premières bénédiction de la mer apparaissent dans les communautés de pêcheurs. Celle de Port-en-Bessin-Huppain voit le jour le 5 juillet 1908, grâce à l'initiative du Chanoine Bernard (curé de 1907 à 1950). Depuis, la tradition se perpétue. Tous les 5 ans, la bénédiction de la mer constitue un temps fort de la vie de la cité portaise, à la fois solennel et festif. Car si la bénédiction est depuis sa création fidèle aux rites consistant à raviver la mémoire des marins disparus, elle est devenue, au fil du temps, un véritable rendez-vous de réjouissances proposées dans un décor particulier, réalisé pièce par pièce par les habitants. Ainsi, les rues, les quais et les chalutiers sont métamorphosés le temps d'un week-end, sous leurs innombrables guirlandes de roses en papier...

## À propos de Huppain

Huppain, petite commune associée avec Port-en-Bessin depuis 1972, présente plusieurs curiosités architecturales. L'église Saint-Pierre est composée d'une nef romane, d'un chœur et d'un clocher datant du XIII<sup>e</sup> siècle. Le village de Neuville a conservé les ruines de son ancienne église paroissiale, d'une grande ferme fortifiée et d'un temple protestant du XVII<sup>e</sup> siècle. Le manoir de Villiers forme toujours un bel ensemble bâti, avec une chapelle datant du XIII<sup>e</sup> siècle et une remarquable tour-relle du XVI<sup>e</sup> siècle. Enfin, les ruines de l'église Saint Nicolas, non loin du manoir, remontent aux XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles. Retrouvez toute l'actualité de Port-en-Bessin-Huppain sur le site internet de la ville

## Les numéros utiles :

- Atelier municipal : impasse des goélands - 06 62 47 10 95
- Collectéa (ramassage des ordures ménagères) : 02 31 92 54 93
- Bayeux Intercom assainissement : 02 31 51 63 00
- Centre culturel Léopold Sédar Senghor : 2 rue du Croiseur Montcalm - 02 31 21 92 33
- Criée : avenue du Général de Gaulle - 02 31 51 68 00
- Déchetterie : impasse des Albatros - 02 31 51 69 60
- Gendarmerie : 12 rue Jean Bart - 02 31 51 69 80
- Gîtes communaux : rue du Bourg - 02 31 21 92 33 ou 02 31 21 72 12
- Ifremer : avenue du Général de Gaulle - 02 31 51 56 00
- La royale résidence de personnes âgées : avenue Jean Bart - 02 31 21 18 59
- Mairie de Port en Bessin Huppain : 15 rue de Bayeux - 02 31 21 72 12
- Annexe Mairie de Huppain : rue du Bourg - 02 31 21 92 32 (lundi après-midi)
- Office de tourisme : quai baron Gérard - 02 31 22 45 80
- Porte-écuse : quai Baron Gérard - 02 31 21 71 77
- Poste : 8 rue de Bayeux - 02 31 10 13 15
- Presbytère : rue de Bayeux - 02 31 21 72 93
- Surveillance du port : 02 31 51 78 10

